Nr. 29.



1914.

# DZIENNIK URZĘDOWY

galicyjskiej
c. k. Dyrekcyi poczt i telegrafów.

# AMTSBLATT

der k. k. Post- und Telegraf
Direktion für Galizien.

**W Nowym Targu,** dnia 14. października 1914.

**Nowy Targ,** am 14. Oktober 1914.



L. 5229/pr.

## Tymczasowa zmiana siedziby Dyrekcyi poczt.

Wskutek zajęcia stolicy kraju przez wojska nieprzyjacielskie zmuszoną była Dyrekcya poczt, celem umożliwienia nieprzerwanego urzędowania przenieść swą siedzibę dnia 31. sierpnia b. r. do Tarnowa, a gdy zagrożoną została nawałą nieprzyjacielską także ta okolica, dnia 14. września b. r. do Nowego Targu.

Pod naporem zwycięskich naszych wojsk ustępuje wróg z kraju, wskutek czego można mieć niepłonną nadzieję, że będzie on wnet wyparty z kraju zupełnie i że dalszy nakład tut. dziennika urzędowego pojawi się niebawem we Lwowie.

Nowy Targ, 12. października 1914.

---

L. 4712/pr.

## Postępowanie z korespondencyami jeńców wojennych.

Reskryptem z dnia 25. września b. r. L. 5936 wydało c. k. Ministerswo handlu następujące wskazówki co do przesyłania korespondencyj od jeńców wojennych i osób internowanych pochodzących, tudzież dla nich przeznaczonych:

A) Przesyłki listowe jeńców wojennych **w Austryi się znajdujących** mają te urzędy pocztowe, w których je nadają komendy miejsc internowania lub zakłady sanitarne, odsyłać do Wiednia w osobnych wiązankach opatrzonych napisem: „Hilfs- und Auskunftsstelle des roten Kreuzes zugunsten der Kriegsgefangenen, Wien I. Landskrongasse 1“.

B) Przesyłki internowanych w Austryi **poddanych obcych państw**, i to tylko takie, które zostały już przez władzę polityczną w miejscu ich pobytu ocenzurowane, tudzież przesyłki **do** austryacko-węgierskich jeńców wojennych i osób internowanych poza granicami państwa należy wysyłać wprost do urzędu pocztowego Wiedeń I. (Wien I.) w kopercie z wyraźnem oznaczeniem zawartości.

Jeżeli jest więcej tego rodzaju przesyłek do wysłania, to należy z nich sformować osobną wiązankę z napisem „Kriegsgefangenen-Sendungen Postamt Wien I“.

Pośrednictwo w transporcie przesyłek listowych jeńców wojennych przyjęły następujące państwa neutralne: Rumunia dla jeńców i osób internowanych rosyjskich i serbskich, Włochy dla czarnogórskich, Szwajcarya dla francuskich, Holandya dla belgijskich i angielskich.

Przesyłki listowe **dla** jeńców wojennych i osób internowanych, **w Austryi się znajdujących**, następnie takie przesyłki, które wysyłają **do Austryi** austryacko-węgierscy jeńcy wojenni tudzież osoby internowane, znajdujące się poza granicami państwa, dostają się na terytoryum naszego państwa również za pośrednictwem wymienionych wyżej państw neutralnych.

Nowy Targ, 2. października 1914.

---

L. 4762/pr.

**Emisya t. zw. „marek z okresu wojennego“ po 5 i 10 halerzy.**

Na czas obecnych wydarzeń wojennych wydane zostały nowe marki po 5 i 10 h., które z powodu swej odrębności i celu, jakiemu służyć mają, nazwane zostały „markami z okresu wojennego“. Sprzedaje się je z nadpłatą 2 h. ponad nominalną wartość, względnie ponad taksę potrzebną do opłaty przesyłek czyli, że przy kupnie pojedynczych sztuk cena marki wynosi 7 względnie 12 halerzy.

Dochód uzyskany z nadpłaty będzie przeznaczony na wsparcia dla wdów i sierót po poległych żołnierzach.

Opis nowych marek i szczegóły ich wydawnictwa znajdą urzędy w dzienniku rozporządzeń pocztowo-telegraficznych poświęconym temu przedmiotowi, tu zaś przedewszystkiem zaznacza się, że używanie nowych marek nie jest wcale przymusowe, owszem mogą one być używane do opłaty należytości pocztowych za transport przesyłek w obrocie wewnętrznym, tudzież w obrocie z Węgrami, Bośnią, Hercegowiną i. Niemcami obok marek dotychczasowej emisyi.

Nadto zwraca się uwagę, że marek nowej emisyi ani odkupować ani wymieniać nie wolno.

Zamawiać należy nowe marki w sposób przepisany dla zamawiania znaczków pocztowych w ogóle i zaliczać razem z nimi w rachunku obrotu, tylko w rewersie zamówienia należy w braku odpowiedniej rubryki dopisać ręcznie „marki z okresu wojennego„ (Kriegsmarken) po 5 lub 10 h.

Ponieważ z powodu większych rozmiarów nowych marek jest ich tylko po 80 sztuk na arkuszu, przeto wartość całego arkusza tych marek wynosi 5 K 60 h. względnie 9 K 60 h. Urzędy pocztowe będą jednak otrzymywać marki z okresu wojennego tylko po cenie 5 K 35 h. względnie 9 K 30 h. za arkusz, a różnica między powyższą kwotą a tą, którą urzędy osiągną przy sprzedaży nowych marek na sztuki (t. j. 5 K 60 h. względnie 9 K 60 h.), będzie stanowiła wynagrodzenie organów pocztowych za trud przy sprzedaży i nie będzie wcale podlegała zarachowaniu.

Przy zamawianiu i zaliczaniu na przychód nowych marek należy przeto podawać **tylko kwotę 5 K 35 h. względnie 9 K 30 h.**, jako cenę poborową arkusza marek emisyi z okresu wojennego.

Dla osób prywatnych, kupujących marki nie na sztuki, lecz **w całych arkuszach,** cena kupna wynosi tylko 5 K 40 h. względnie 9 K 35 h. nie zaś 5 K 60 h. względnie 9 K 60 h. za arkusz, a różnica między ceną poborową dla urzędu a sprzedażną dla stron nie jest przedmiotem zarachowania. Po takiej samej cenie jak stronom prywatnym nabywającym marki w całych arkuszach (t. j. po 5 K 40 h. względnie 9 K 35 h. za arkusz), wydawać należy nowe marki także sprzedawcom znaczków pocztowych, zawiadowcom składnic pocztowych, organom pocztowym trudniącym się sprzedażą znaczków przy okienkach, tudzież innym funkcyonaryuszom pocztowym, chcącym się podjąć rozsprzedaży nowych marek, jak n. p. doręczycielom przesyłek, pocztowym sługom wiejskim, listonoszom wiejskim, tudzież wszelkim innym sługom pocztowym. Sprzedawcy znaczków pocztowych tudzież zawiadowcy składnic nie mają przy poborze marek emisyi z okresu wojennego zapisywać ich do książek poborowych, albowiem prowizya ze sprzedaży jest już uwzględniona w niższej cenie kupna arkusza tych marek.

Doręczycielom, pocztowym sługom wiejskim, listonoszom wiejskim i innego rodzaju sługom pocztowym, którzy podjęli się sprzedaży nowych marek można te ostatnie wydać po raz pierwszy bez gotówki, tylko sposobem zaliczki za potwierdzeniem odbioru, które po odbiorze gotówki za wysprzedane marki należy interesowanym zwrócić.

Za pobierane następnie marki z okresu wojennego mają interesowani płacić już gotówką.

Ponieważ urzędy otrzymały na pierwszy raz tylko nieznaczne zapasy nowych marek, przeto celem zadośćuczynienia swej istotnej potrzebie powinny uskutecznić dalsze zamówienia tychże w Ekonomacie pocztowym względnie tegoż filii w Krakowie.

Urzędy pocztowe powinny także umożliwić składnicom pocztowym oraz prywatnym sprzedawcom znaczków pocztowych rychłe zaopatrzenie się w nowe marki i w tym celu czy to umyślnem pismem czy to przy sposobności poboru innych znaczków zawiadomić ich o emisyi marek z okresu wojennego. O pojawieniu się tej emisyi marek należy także powiadomić szerszą publiczność przez przybicie odpowiedniego obwieszczenia w lokalu urzędowym w miejscu widocznem i dla stron dostępnem.

Jako treści tego obwieszczenia można użyć wstępu do niniejszego rozporządzenia, począwszy od nagłówka aż do końcowych słów drugiego ustępu „poległych żołnierzach“ z dodatkiem, że osoby prywatne, kupujące marki z okresu wojennego w całych arkuszach, a nie na sztuki, otrzymają arkusz tychże w cenie po 5 K 40 h. względnie 9 K 35 h. zamiast po 5 K 60 h. względnie 9 K 60 h. za arkusz, tudzież, że używanie nowych marek nie jest przymusowe, lecz tylko dowolne obok dotychczasowych marek po 5 i 10 h. wreszcie, że ani wymiana ani odkupno nowych marek nie są dopuszczalne.

Ze względu na szlachetny cel, jakiemu wydawnictwo nowych marek jest poświęcone, liczy Dyrekcya poczt na to, że jak najszersze ich rozpowszechnienie i rozsprzedaż dozna ze strony urzędów i wogóle wszystkich funkcyonaryuszów pocztowych rzetelnego poparcia i zachęty.

Nowy Targ, 7. października 1914.

---

L. 603/B.

**Nieodpowiednie oznaczanie poleconych przesyłek za powziątkiem do Węgier.**

Król. węg. Ministerstwo handlu żali się, iż przesyłki polecone za powiątkiem, pochodzące z Austryi, nie mają na sobie często pomarańczowych winietek, i że nadawcy nie uwidaczniają na tych przesyłkach wbrew postanowieniom ustępu 5 resk. c. k. Ministerstwa handlu z 23. czerwca 1892. (Dz. rozp. poczt. i telegr. Nr. 62 ex 1892) po stronie adresu słowa: „Remboursement“, kwoty powziątkowej i swych adresów.

Przypomina się zatem urzędom pocztowym powyższe postanowienia i poleca się baczyć przy nadawaniu na należyte oznaczanie przesyłek powziątkowych, zwłaszcza w obrocie między Austryą a Węgrami, gdyż sprawa ta jest bardzo ważną przy ocenie i wyrównaniu odszkodowań.

Nowy Targ, 25. września 1914.

---

L. 111.164/V.

**Zakaz czasopisma „Elöre“ — Verbot der Zeitschrift „Elöre“.**

Czasopismu peryodycznemu „Elöre“ wychodzącemu w Stanach Zjednoczonych Północnej Ameryki odebrano na podstawie §. 26. ustawy prasowej debit pocztowy w królestwach i krajach reprezentowanych w Radzie Państwa.

Zawiadamiając o tem urzędy pocztowe, poleca się im, aby wydany dziennikiem rozporządzeń Nr. 102/1911. wykaz wykluczonych z debitu pocztowego czasopism odpowiednio uzupełniły.

Nowy Targ, 23. września 1914.

Der in den Vereinigten Staaten von Nord-Amerika erscheinenden periodischen Zeitschrift „Elöre“ wurde auf Grund des §. 26. des Pressgesetzes der Postdebit für die im Reichsrate vertretenen Königsreiche und Länder entzogen.

Hievon werden die k. k. Postämter mit dem Auftrage in Kenntnis gesetzt, das mit dem Post. und Telegr. Verordnungblatte Nr. 102/1911, ausgegebene Verzeichnis der vom Postdebit ausgeschlossenen Zeitschriften zu vervollständigen.

Nowy Targ, am 23. September 1914.

---

L. 4953/pr.

**Pośrednictwo w wydawaniu korespondencyi prywatnej do i z państw prowadzących wojnę.**

W pewnej gazecie ofiarowuje się niejaki M. Peiser w Amsterdamie, Palaisstraat 10—12, pośredniczyć w przesyłaniu korespondencyi, telegramów, pieniędzy i towarów tak z krajów neutralnych i prowadzących wojnę jak i do tych krajów.

Tego rodzaju przesyłki do M. Peisera i od niego należy traktować po myśli instrukcyi służbowej na wypadk wojny I. A. II., rozdział III. str. 6 (rozporządzenie o traktowaniu przesyłek) §. 4. i następne albo rozdział III. p. IV. (o dozorowaniu ruchu telegraficznego §. 3.) t. z. należy przedkładać je władzy politycznej (policyjnej) do cenzury.

**Na tego rodzaju przesyłki zwraca się uwagę urzędów pocztowych, w szczególności zaś urzędów wymiennych.**

O szczególnych spostrzeżeniach należy donosić Dyrekcyi poczt i telegrafów celem ewentualnego dalszego zarządzenia.

Nowy Targ, 8. października 1914.

---

L. 6763/B.

**Zniżenie frankatury za listy poczty polowej w Niemczech.**
**Ermässigung der Frankatur für Feldpostbriefe in Deutschland.**

Laut Erlaß des k. k. Handelsministeriums vom 6. Oktober l. J. Zl. 41846/P. wurde die Gebühr für Feldpostbriefe über 50 bis 250 Gramm in Deutschland auf 10 Pfennig ermässigt.

Hievon werden die k. k. Postämter mit dem Auftrage in Kenntniss gesetzt, derartige mit 10 Pfennig-Wertzeichen frankierte Feldpostbriefe nicht zu beanständen.

Nowy Targ, am 7. Oktober 1914.

Według reskryptu c. k. Ministerstwa handlu z 6. października b. r. l. 41.846/P. zniżono w Niemczech należytość za listy poczty polowej o wadze **ponad** 50 do 250 gramów do 10 fenigów.

O tem uwiadamia się c. k. urzędy pocztowe z poleceniem, by listów polowych tego rodzaju, ofrankowanych znaczkiem 10-fenigowym, nie ustarkowały.

Nowy Targ, 7. października 1914.

---

L. 5412/B.

**Zarachowywanie przekazów pocztowych opiewających na walutę markową.**
**Verrechnung der in Markwährung eingezahlten Postanweisungen.**

Im Grunde der Handelsministerialerlässe vom 26. und 28. September 1914 Zl. 5951/H. M., resp. 5995/H. M., wird verfügt, dass über die in Markwährung eingezahlten Postanweisungen ein eigenes Annahmebuch zu führen ist, dass solche Postanweisungen im Gebarungsausweise nach dem Umrechnungsverhältnisse (ab 15. Oktober 1914) 100 Kronen gleich 78 Mark in Einnahme, die Abfuhren nach dem gleichen Verhältnisse in Ausgabe zu verrechnen sind.

Nowy Targ, am 13. Oktober 1914.

Na podstawie reskryptów Ministerstwa handlu z dnia 26. i 28. września 1914 l. 5.951 H. M., względnie 5.995/H. M. zarządza się, że na przekazy wpłacone w walucie markowej ma się prowadzić osobną księgę przyjęć, dalej, że przekazy takie ma się zarachowywać w wykazie obrotu miesięcznego w stosunku przerachowania (od 15. października 1914) 100 K równe 78 markom na przychód, odwózki zaś z nich w tym samym stosunku na rozchód.

Nowy Targ, 13. października 1914.

---

L. 7.746/B.

**Telegramy przekazowe w obrocie z Galicyą.**
**Anweisungstelegramme im Verkehre mit Galizien.**

Im Grunde des Handelsministerial-Erlasses vom 20. September 1914. Zl. 5.604/H. M. werden die Postämter ganz besonders darauf aufmerksam gemacht, dass infolge Einstellung des Privat-Tele-

Na podstawie reskryptu Ministerstwa handlu z dnia 20. września 1914. l. 5604/H. M. zwraca się szczególniejszą wagę urzędów pocztowych na to, że wskutek zastanowienia prywatnej korespondencyi

graphenverkehres in Galizien (P. u. T. V. Bl. Nr. 125 ex 1914) auch Anweisungstelegramme weder **aus** noch **nach** Galizien zulässig sind.

Nowy Targ, am 13. Oktober 1914.

telegraficznej w Galicyi (Dz. r. p. i t. Nr. 125 ex 1914) także telegramy przekazowe z Galicyi i do Galicyi nie są dopuszczalne.

Nowy Targ, 13. października 1914.

---

L. 3710/B.

**Nowy typ fałszywych banknotów 20 koronowych.**

Zwraca się uwagę urzędów pocztowych na nowy typ (No. Lit. a B) fałszywych banknotów 20 koronowych z r. 1913. Wedle oświadczenia austro-węgierskiego Banku z 15 września 1914 l. 3.438 oznaczono banknot jako „zupełnie nieudały".

Falsyfikat sporządzono wolną ręką piórem i pendzlem, posługując się niebieskim, czerwonym, zielonym i czarnym atramentem na białym welinowym papierze.

Wykonanie rysunku obrazów na banknocie, jak i podkładów jest zupełnie zalane i niedokładne.

Nowy Targ, 30. września 1914.

---

L. 8.424 B.

**Zaginione książeczki P. K. O. — Verlust der Posttparkassabücher.**

| Nr. | Miejsce wydania | Kwota | Właściciel |
|---|---|---|---|
| 2,342.857 | Linienfeld | 253 K | Ignatz Karner |
| 2,600.288 | Teschen (Cieszyn) | 21 K | Grete Karner |
| 603.991 | Klagenfurt I. | około 700 K | Johann Verbeniak |

Zakazuje się urzędom pocztowym wypłaty w krótkiej drodze na powyższe książeczki P. K. O.

Nowy Targ, 14. października 1914.

---

L. 8910/B.

**Ograniczenie w obrocie przekazowym z Niemcami.**
**Einschränkung im Postanweisungsverkehre mit Deutschland.**

Im Grunde des Handels-ministerial Erlasses vom 14 Oktober 1914 Zl. 42.675/P. darf **Ein** Absender an ein- und demselben

Na podstawie reskryptu Ministerstwa handlu z dnia 14 października 1914 l. 42.675/P. nie wolno jednemu nadawcy nadać w je-

Tage nach Deutschland mittels Postanweisung nicht mehr als den für **eine** Postanweisung nach diesem Lande zulässigen Höchstbetrag aufgeben. (Vergleiche übrigens das Post. u. Telegr. Verordnungsblatt Nro 119 ex 1914 und das h. a Zirkulare vom 2/VIII 1914: Z. 103.103/VII.)

Nowy Targ, am 14. Oktober 1914.

dnym i tym samym dniu do Niemiec zapomocą przekazu pocztowego więcej jak tę kwotę, która w obrocie z tym krajem dopuszczalna jest jako kwota najwyższa na **jeden** przekaz: (Patrz zresztą Dz. rozp. poczt. i telegr. Nro 119 ex 1914 i tut. okólnik z 2/VIII 1914 l. 103.103/VIII 1914.)

Nowy Targ, 14 października 1914.

---

L. 6247/B.

**Wiadomości osobiste.**

Mianowani pocztmistrzami: adjunkci Jarosław Perfecki w Uściu zielonem, Salamon Nemeth w Zbydniowie, Franciszek Mazur w Czerminie i oficyant Izrael Feldmann w Probużnej.

Przeniesieni: starsi poczmistrze Zygmunt Małecki z Krakowa 6 do Krakowa 7., Kazimierz Łabiński z Tarnowa 3 do Krakowa 6 i Józef Brück z Ropczyc do Tarnowa 3. wreszcie poczmistrz Mieczysław Weiss z Czermina do Sianek.

Poczmistrzowi Ludwikowi Juszczyńskiemu w Zbydniowie nadano posadę adjunkta w Krakowie.

Przeniesiony w stały stan spoczynku poczmistrz Stanisław Ginda w Uściu zielonem.

Nowy Targ, 6. października 1914.

